

Avvertenze

- Utilizzate l'apparecchio solo come indicato in questo libretto. Queste istruzioni non intendono coprire ogni possibile condizione e situazione che può presentarsi. Bisogna sempre far ricorso al buon senso e alla prudenza nell'installazione, nel funzionamento e nella conservazione di ogni elettrodomestico.
- Questo apparecchio è stato costruito per climatizzare gli ambienti domestici e non deve essere adoperato per altri scopi.
- È pericoloso modificare o alterare in qualsiasi modo le caratteristiche dell'apparecchio.
- L'apparecchio deve essere installato secondo le regole impiantistiche nazionali.
- Per eventuali riparazioni, rivolgetevi sempre ed esclusivamente ai Centri di Assistenza Tecnica autorizzati dalla Casa Costruttrice. Le riparazioni effettuate da personale incompetente possono essere pericolose.
- Questo apparecchio deve essere usato esclusivamente da adulti; non permettete che i bambini giochino con esso.
- Questo apparecchio deve essere collegato ad un'efficace impianto di "terra". Fate controllare l'impianto elettrico da un elettricista qualificato.
- Evitate l'utilizzo di prolunghe per il cavo di alimentazione elettrica.
- Prima di ogni operazione di pulizia o di manutenzione, staccate sempre la spina dalla presa di corrente.
- Non tirate il cavo di alimentazione elettrica per spostare l'apparecchio.
- Non installate l'apparecchio in ambienti dove l'aria può contenere gas, olio, zolfo o in prossimità di fonti di calore.
- Se l'apparecchio viene utilizzato in zone prive di ricambio d'aria bisogna prendere le precauzioni che eventuali perdite di gas refrigerante ristagnino nell'ambiente creando pericolo d'incendio.
- Questo apparecchio deve essere utilizzato e riposto in stanze con un volume superiore a 15m³.
- R290 è un refrigerante che rispetta le normative CEE sull'ecologia.
Si raccomanda di non perforare il circuito frigorifero dell'apparecchio. Alla fine della sua vita utile consegnare l'apparecchio presso gli appositi centri di raccolta.
- Mantenere l'apparecchio ad una distanza di almeno 50 cm da sostanze infiammabili (alcool etc.) o da contenitori in pressione (es. bombolette spray).
- Non appoggiate oggetti pesanti o caldi sopra l'apparecchio.
- Pulite i filtri antipolvere almeno ogni 2 settimane.
- Ricordatevi di effettuare la decalcificazione ogni fine stagione (vedi pag. 18). Nelle zone dove l'acqua è particolarmente ricca di calcare, si consiglia di aggiungere all'acqua l'apposito additivo anticallcare. Quantità aggiuntive possono essere richieste che può essere richiesto presso i Centri Assistenza Autorizzati.
- Evitate di utilizzare apparecchi di riscaldamento in prossimità del climatizzatore.
- Non coprite l'apparecchio con sacchi di plastica quando viene riposto.
- Ambienti non ventilati nei quali viene utilizzato un apparecchio contenente refrigerante infiammabile devono essere compatibili, in modo che eventuali fughe di gas non possono raggiungere una concentrazione tale da causare incendio o esplosioni derivanti dalla presenza di altre fonti di calore (apparecchi elettrici per il riscaldamento, stufe o simili).
- In caso di trasporto, l'apparecchio deve restare in posizione verticale o adagiato su un fianco.
- Prima di un trasporto vuotate la bacinella dell'acqua di condensa e la vaschetta. Dopo un trasporto, attendete almeno 1 ora prima di avviare l'apparecchio.
- I materiali utilizzati per l'imballaggio sono riciclabili. Si consiglia quindi di riporli negli appositi contenitori per la raccolta differenziata.
- In caso di danneggiamento del cavo di alimentazione esso deve essere sostituito solo da personale specializzato autorizzato dalla casa costruttrice.

Cosa sono Pinguino e SuperPinguino

ITALIANO

Nella stagione estiva, le condizioni di benessere sono raggiunte con una temperatura compresa tra i 24 e i 27°C e con una umidità relativa attorno al 50%.

Il climatizzatore è una macchina che sottrae umidità e calore dall'ambiente in cui è collocata. Rispetto ai modelli da installazione, i climatizzatori portatili hanno il vantaggio di poter essere spostati da una stanza all'altra di una casa, e di essere trasferibili da un edificio all'altro.

L'aria calda della vostra stanza viene fatta passare attraverso una batteria raffreddata da un gas refrigerante. In tal modo cede calore e umidità in eccesso prima di venire re-immessa nell'ambiente.

Nei modelli monoblocco (Pinguino) una piccola parte di questa aria viene utilizzata per raffreddare il gas refrigerante e quindi, divenuta calda e umida, viene rilasciata all'esterno.

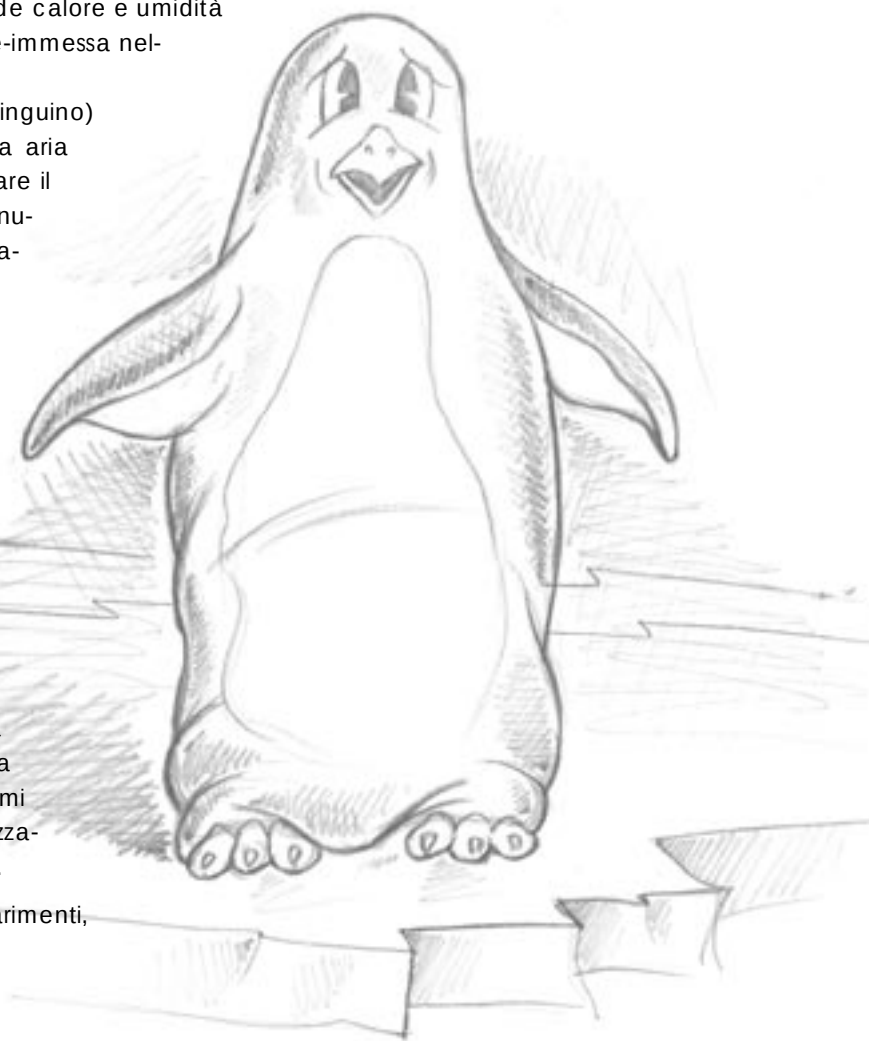
Nei modelli con valigetta (SuperPinguino) il circuito si raffredda sfruttando l'aria esterna.

Pinguino ECO è il climatizzatore ecologico dell'ultima generazione. Pinguino eco, infatti, non contiene gas dannosi per l'ozono atmosferico (CFC/HCFC). Inoltre, la grande efficienza dell'apparecchio, oltre a farvi risparmiare sui consumi elettrici, consente di minimizzare l'impatto sull'effetto serra.

Per approfondimenti e chiarimenti, potete rivolgervi al:



oppure contattare il nostro sito internet:
www.delonghi.com



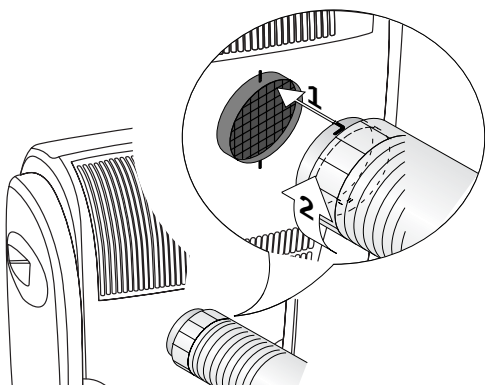
Predisposizione all'uso

Di seguito troverete tutte le indicazioni necessarie per predisporre al meglio il funzionamento del vostro climatizzatore.

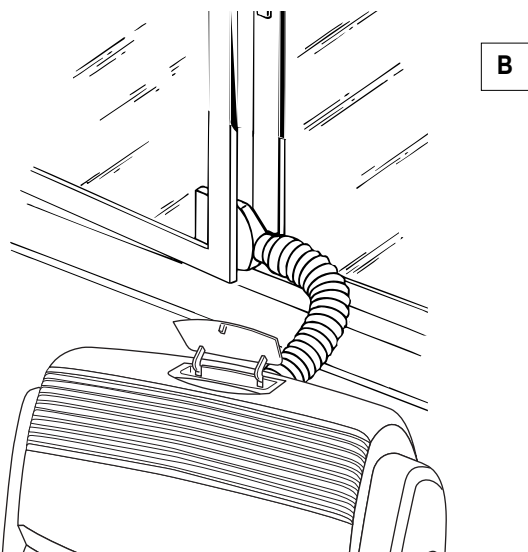
CLIMATIZZAZIONE SENZA INSTALLAZIONE

Poche, semplici operazioni, e Pinguino vi riporta alle condizioni di benessere:

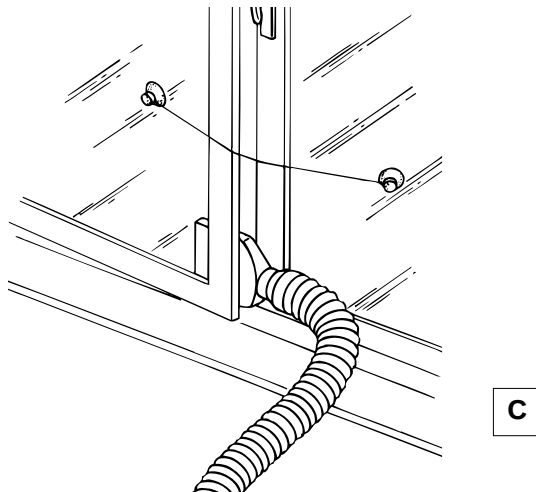
- Fissate il tubo di fuoriuscita aria **14** nell'apposito alloggiamento **10** posto nella parte posteriore dell'apparecchio. Inseritelo come indicato in figura A.



- Applicate all'estremità del tubo **14** la bocchetta per finestra **15**.
- Avvicinate il climatizzatore ad una finestra o portafinestra.
- Aprite leggermente la finestra o portafinestra e mettete in posizione la bocchetta **15** come rappresentato in figura B.



- Se avete una finestra a doppia anta, utilizzate le ventose **16** in dotazione per mantenere accostati i vetri (fig. C).

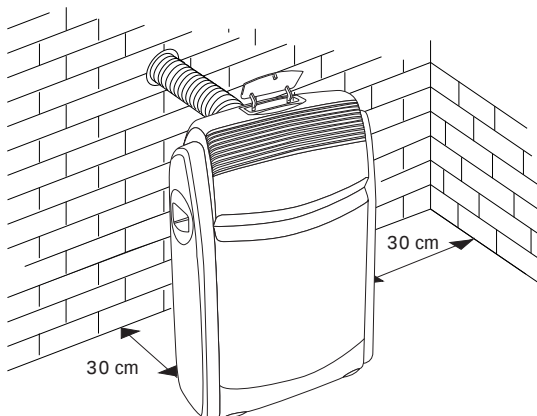


Predisposizione all'uso

ITALIANO

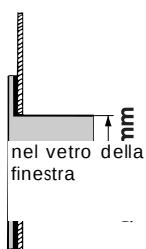
CLIMATIZZAZIONE CON INSTALLAZIONE

Se lo desiderate, Pinguino può anche essere installato in maniera semi- permanente.

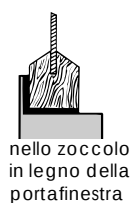


In questo caso sarà necessario:

- Praticare un foro in una parete comunicante con l'esterno oppure attraverso il vetro di una finestra. Rispettate l'intervallo di altezza e le dimensioni del foro indicati in figura D.



D

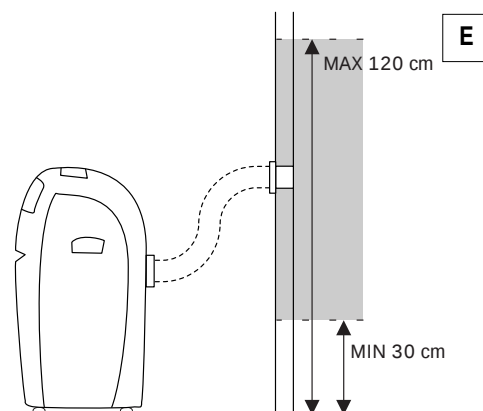


nello zoccolo
in legno della
portafinestra



nel muro: vi consigliamo di isolare la sezione del muro con un idoneo materiale isolante.

- Applicare al foro l'accessorio flangia **13** in dotazione
- Fissare il tubo **14** all'apposito alloggiamento posto nella parte posteriore dell'apparecchio **10** (fig. A).
- Applicare l'estremità del tubo **14** alla flangia **13** come indicato in fig. E.



Ogniqualvolta il tubo **14** non è innestato, il foro può essere chiuso tramite il tappo della flangia **13**.

NOTA.

Quando farete un'installazione di tipo semi-permanente, vi consigliamo di lasciare leggermente aperta una porta (anche solo di 1 cm) per garantire il giusto ricambio dell'aria.

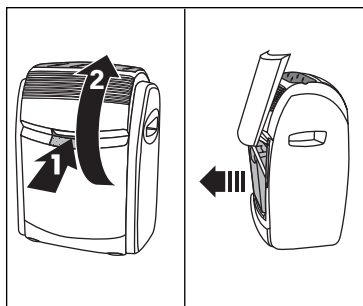
Predisposizione all'uso

COME EFFETTUARE IL PRIMO RIFORNIMENTO D'ACQUA

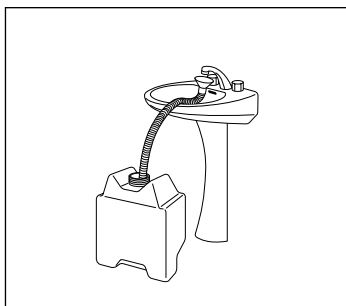
Benché non necessaria per il funzionamento dell'apparecchio, l'acqua contenuta nella tanica **6** aumenta la potenza raffreddante del vostro Pinguino riducendo, al tempo stesso, la rumorosità e il consumo elettrico. L'acqua viene utilizzata per abbassare la temperatura dalla parte calda dell'apparecchio e viene rilasciata all'esterno sotto forma di vapore, tramite il tubo di fuoriuscita aria **14**.

Usare acqua pulita di acquedotto non contenente sali. La durata di una carica d'acqua dipende molto dalle condizioni ambientali quali temperatura, umidità, isolamento, esposizione della stanza, numero di persone presenti, ecc. Orientativamente la durata è di 8 ore.

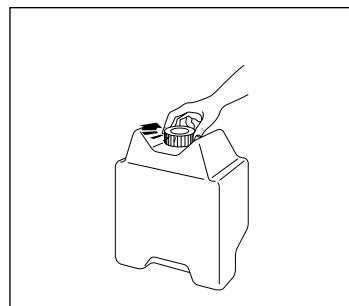
Una volta terminata l'acqua nella tanica, il funzionamento **verrà automaticamente commutato da acqua ad aria**. Nello stesso istante aumenterà la quantità di aria espulsa dal tubo posteriore.



A) Aprire il pannello frontale **4** impugnandolo dall'apposito sportellino **3**; poi inclinare ed estrarre la tanica **6** tirandola verso l'alto.



B) Togliere il tappo, estrarre il tubo allungabile e riempire la tanica lasciandola appoggiata a terra.

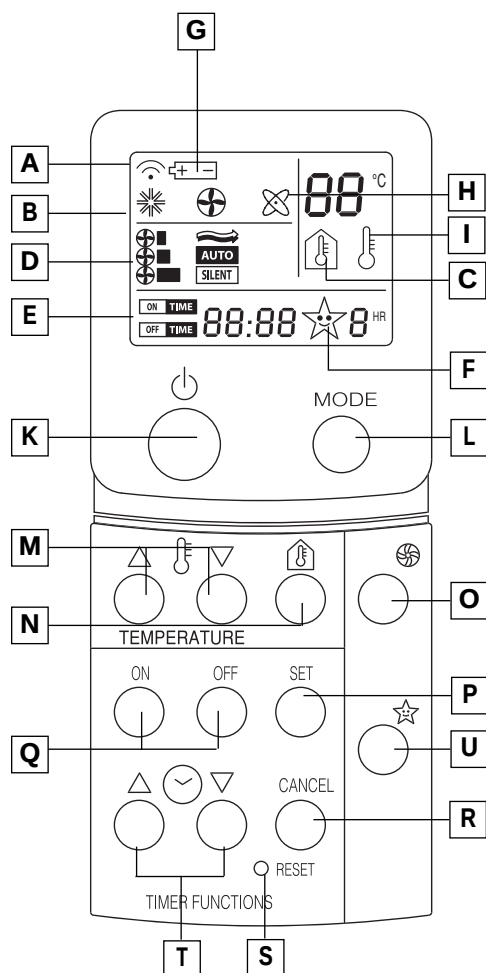


C) Terminato il riempimento reinserire il tubo estensibile, stringere bene il tappo e riporre la tanica al suo posto con la scritta FRONT in vista.

Durante il funzionamento "ad acqua" e in locali particolarmente silenziosi (es. camera da letto), è possibile sentire un leggero gorgoglio. Questo è del tutto normale.

Non utilizzate acqua contenente sale da cucina o acqua decalcificata tramite dispositivi che prevedono l'utilizzo di sali.

Descrizione del telecomando



Quando il telecomando non viene usato può essere riposto nell'apposito vano **1**. Per aprirlo, premere nella zona indicata con "push".

Descrizione del telecomando/ Collegamento elettrico

IL DISPLAY

Con l'accensione del climatizzatore tutti i simboli vengono visualizzati.

Con lo spegnimento, rimane acceso solamente l'orologio.

A. **Beep**

Visualizza il segnale acustico e l'avvio del climatizzatore, si attiva inoltre tutte le volte che si compie un'operazione.

B. **Simboli delle diverse funzioni**

Condizionamento, ventilazione.

C. **Temperatura ambiente**

Visualizza la temperatura ambiente.

D. **Velocità del ventilatore**

Visualizza le diverse velocità: minima, media, massima, automatica e silent.

E. **Timer accensione/spegnimento**

Visualizza i tempi programmati di accensione e spegnimento

F. **Timer sleep/auto**

visualizza la funzione e le ore desiderate di funzionamento, in funzione SLEEP.

G. **Indicazione di batterie da sostituire**

H. **Purificazione dell'aria**

Il simbolo rimane sempre acceso perché con il climatizzatore acceso, l'aria viene sempre filtrata dalle impurità.

I. **Temperatura impostata**

Visualizza la temperatura desiderata.

J. **L'orologio**

Visualizza l'ora.

L. **MODE: selezione funzione**

Premendo più volte questo tasto vengono selezionate le diverse modalità di funzionamento: condizionamento, ventilazione.

M. **Termostato ambiente**

I due tasti selezionano la temperatura desiderata nell'ambiente.

N. **Visualizzazione temperatura ambiente**

Il tasto visualizza la temperatura presente nell'ambiente. Dopo circa 4 secondi segnerà la temperatura impostata precedentemente.

O. **Selezione velocità ventilatore**

Il tasto seleziona la velocità del ventilatore: minima, media, massima, auto e silent.

P. **Set: conferma orologio o timer**

Conferma la programmazione dell'orologio o del timer ON/OFF.

Q. **ON/OFF: programmazione timer**

I tasti programmano lo spegnimento e l'accensione del climatizzatore.

R. **CANCEL: cancellazione timer**

Il tasto annulla le impostazioni del Timer ON/OFF

S. **RESET del telecomando** da premere con l'aiuto di un oggetto appuntito.

T. **Programmazione orologio o timer**

I tasti programmano ore e minuti dell'orologio e del timer

U. **Sleep**

Il tasto imposta la funzione notte.

I PULSANTI

K. **Accensione/spegnimento**

COLLEGAMENTO ELETTRICO

Prima di collegare la spina alla presa di corrente, bisogna verificare che:

- la tensione di rete sia conforme al valore indicato nella targa caratteristiche posta sul retro della macchina;
- la presa e la linea di alimentazione elettrica siano dimensionate per sopportare il carico richiesto;
- la presa sia del tipo adatto alla spina, altrimenti far sostituire la presa stessa;
- la presa sia collegata con un efficace impianto di terra. **La casa costruttrice declina ogni responsabilità nel caso questa norma antinfortunistica non fosse rispettata.**

Il cavo di alimentazione deve essere sostituito solo da personale tecnico specializzato.

Selezionando la funzione di climatizzazione in concomitanza con un calo di tensione di corrente elettrica, potrebbe intervenire un dispositivo di sicurezza. Questo blocca il funzionamento del circuito frigorifero, cosicché l'apparecchio funziona come fosse in ventilazione/purificazione. Per ripristinare la funzione di climatizzazione, spegnete l'apparecchio e tenete la spina staccata per almeno trenta secondi. Quindi ricollegate.

Spie luminose/ Funzionamento manuale

SPIE LUMINOSE

Si accendono a seconda della funzione selezionata o segnalano eventuali anomalie.

FUNZIONE	SPIA ROSSA	SPIA GIALLA	SPIA VERDE
SPENTO	-	-	-
CONDIZIONAMENTO	-	-	accesa
VENTILAZIONE	-	accesa	-
TIMER	Le spie luminose rimangono tutte accese, a macchina spenta, se almeno una delle funzioni TIMER è impostata.		
TURBO POWER	accesa	-	accesa

ANOMALIA	SPIA ROSSA	SPIA GIALLA	SPIA VERDE
FILTRI SPORCHI (1)	-	lampeggia	-
ALLARME	lampeggia	lampeggia	lampeggia

- (1) La spia lampeggiante indica che è necessario procedere alla pulizia dei filtri antibatterici. Per spegnere la spia, dopo aver provveduto alla pulizia dei filtri, tenete premuto il pulsante di funzionamento manuale (vedi figura) fino a quando udirete un beep seguito da un doppio beep. Questa procedura può essere eseguita anche quando l'apparecchio sta funzionando.

FUNZIONAMENTO MANUALE

È un modo di funzionamento da utilizzare solo quando non è possibile l'utilizzo del telecomando (rottura, smarrimento o pile scariche).

Premere il tasto di funzionamento manuale (vedi figura) per avviare l'apparecchio. Ripremere per ottenere la sequenza delle modalità di funzionamento (climatizzazione, ventilazione, spento), il climatizzatore funzionerà con impostazioni automatiche.



Descrizione del telecomando

IL TELECOMANDO

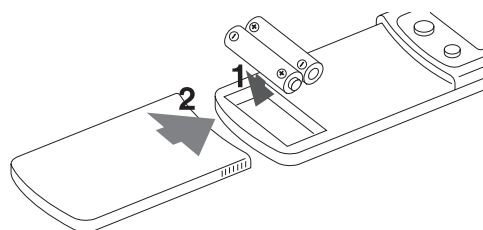
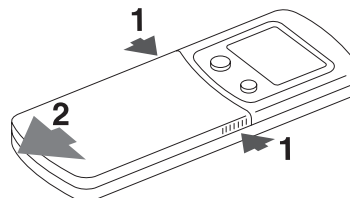
Inserimento batterie

- Rimuovere il coperchio di protezione (vedi figura).
- Inserire due batterie in dotazione nuove del tipo non ricaricabili, facendo attenzione a posizionarle nella direzione corretta (+) e (-).
- Reinserire il coperchio, facendolo scorrere fino alla posizione iniziale.
- Sul display appariranno per qualche istante tutti i simboli del telecomando.

A questo punto l'orologio sul display inizierà a lampeggiare segnalando le ore 12:00. Impostare quindi l'ora esatta.

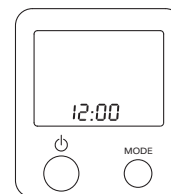
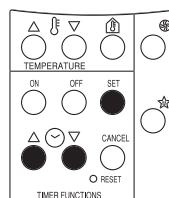
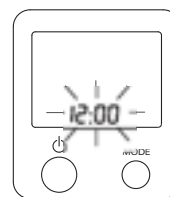
Nota: Vi consigliamo l'utilizzo di batterie di tipo alcalino.

Sia in caso di sostituzione che di eliminazione del telecomando, le batterie devono essere rimosse ed eliminate secondo le leggi vigenti in quanto dannose per l'ambiente.



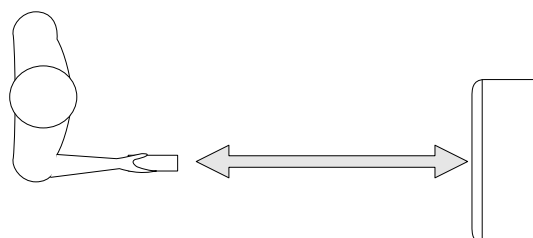
IMPOSTAZIONE DELL'OROLOGIO

- Se entro 2 minuti dal reset o dalla sostituzione delle batterie non viene impostata l'ora, il telecomando si posiziona automaticamente alle ore 12:00.
- Per programmare l'ora, premere i tasti ▲ ⌚ ▼ per aumentare o diminuire. L'aumento o la diminuzione è di 1 minuto. Tenendo i tasti premuti, l'orologio scorrerà più velocemente.
- L'orologio continuerà a lampeggiare. Premere il tasto SET per confermare l'ora impostata: l'orologio smetterà di lampeggiare.
- Se fosse necessario regolare l'ora, bisogna premere il tasto RESET e quindi reimpostare l'ora corrente. (Non esistono altre modalità).



USO CORRETTO

- Direzionare il telecomando verso il ricevitore di segnale del climatizzatore d'aria **15**.
- Distanza massima: circa 7 metri (senza alcun ostacolo tra telecomando e ricevitore).
- Il telecomando va maneggiato con **estrema cura e rispetto**: senza farlo cadere, senza esporlo alla luce solare diretta, né vicino a fonti di calore.



Selezionare le funzioni

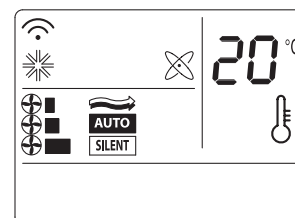
FUNZIONE CONDIZIONAMENTO

- Innanzitutto premere il tasto ① per l'accensione.
- Un beep segnerà l'avvio del climatizzatore e sul display lampeggerà il simbolo ☀.
- Poi selezionare più volte il tasto MODE, finché apparirà sul display il simbolo condizionamento ❄.
- A questo punto va impostata la temperatura: per diminuirla premere il tasto ⏮ ▼.
- Per selezionare la velocità del ventilatore, basta premere ripetutamente il tasto ⚙ fino al raggiungimento della ventilazione desiderata (minima, media, massima, automatica, silent).

N.B.:

In funzione di condizionamento, l'apparecchio sottrae automaticamente l'umidità in eccesso dall'ambiente.

Nota: Ogni qualvolta viene attivata la massima velocità di ventilazione, l'apparecchio funziona in "turbo power", garantendo così la massima resa dell'apparecchio.

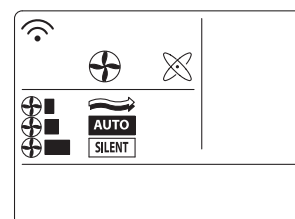


FUNZIONE VENTILAZIONE/ PURIFICAZIONE

In caso di giornate afose, manon particolarmente calde, può essere sufficiente attivare la funzione ventilazione/purificazione.

- Premere il tasto ① Un beep segnerà l'avvio del climatizzatore e sul display lampeggerà il simbolo ☀.
- Poi selezionare il tasto MODE, finché apparirà sul display il simbolo ventilazione ⚙.
- Una volta attivata, selezionare ripetutamente il tasto ⚙, fino al raggiungimento della velocità desiderata (minima, media, massima, automatica, silent).

Va precisato che nelle funzioni con ventilazione automatica, sarà l'apparecchio stesso a scegliere la velocità più idonea.



Selezionare le funzioni

FUNZIONE AUTOMATICA SLEEP

La funzione automatica SLEEP è ideale per le ore notturne in quanto consente di ridurre progressivamente il funzionamento del climatizzatore fino al suo completo spegnimento. Per selezionare la funzione SLEEP procedere come segue:

Premere il tasto  per l'accensione del climatizzatore.

Un beep segnerà l'avvio del climatizzatore e sul display lampeggerà il simbolo .

Poi premere più volte il tasto MODE, finché apparirà sul display il simbolo condizionamento .

Selezionare quindi la temperatura desiderata premendo i tasti

▲  ▼.

Ora premere il tasto  per impostare la funzione notte: si accenderà il simbolo . Premendo più volte il tasto  fino al numero di ore desiderate (da 1 a 7) deciderete l'ora di spegnimento del climatizzatore. Con questa funzione, il ventilatore funziona a bassa velocità (silent).

La funzione notte consente di mantenere l'ambiente alla temperatura ottimale evitando un eccessivo innalzamento o abbassamento della temperatura con funzionamento silenzioso. Il flusso d'aria diminuisce, mentre la temperatura dell'ambiente varia gradualmente seguendo le esigenze di benessere: aumenta di 1°C dopo 60 minuti e di 2°C dopo 2 ore.



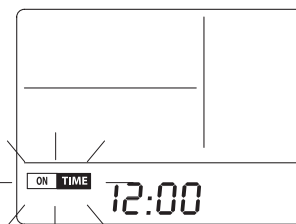
PROGRAMMAZIONE DEL TIMER

Programmazione dell'accensione

A climatizzatore acceso, premere il tasto ON: inizierà a lampeggiare il simbolo ON TIME e l'orologio segnerà le ore 12:00.

Va ricordato che il timer avvia il climatizzatore reimpostando tutte le funzioni e le modalità attive prima dell'ultimo spegnimento.

- Per impostare l'orario di accensione, utilizzate i tasti  .
- L'incremento o il decremento sarà di 10 minuti, ad ogni singola pressione dei tasti, mentre tenendoli premuti, gli spostamenti saranno più veloci.
- La scritta ON TIME continuerà a lampeggiare. Ripremendo il tasto SET, verrà confermata l'impostazione del timer per l'accensione.
- Per cancellare la programmazione, premere il tasto ON: il simbolo ON TIME lampeggerà visualizzando l'ora di accensione.
- A questo punto, selezionare il tasto CANCEL: l'orologio segnerà l'ora corrente.



Programmazione spegnimento

Il procedimento di programmazione spegnimento e cancellazione, è simile al precedente: la differenza consiste unicamente nel premere il tasto OFF anziché il tasto ON.



Selezione delle funzioni

FILTRO DI PURIFICAZIONE

Il vostro apparecchio è dotato di filtro di purificazione 3M. Esso è in grado di catturare anche le impurità più piccole (fino 0.003 millimetri!), come il fumo di sigaretta.

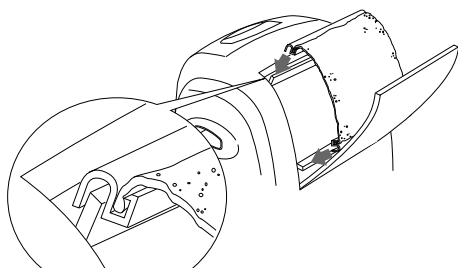
Il filtro di purificazione non va mai usato assieme al filtro antipolvere, pure in dotazione. Pertanto:

A. Se desiderate utilizzare il filtro purificante:
Estraete il filtro purificante dall'alloggiamento filtri; Rimuovete la griglia di aspirazione **8** (fig. F a pag. 17) e il filtro antipolvere in essa agganciato. Estraete il filtro purificante dalla sua confezione. Ancorate il filtro all'apparecchio agganciando le due estremità plastiche agli appositi supporti sul climatizzatore (vedi figura sotto).

Conservate il filtro antipolvere.

B. se vi è sufficiente filtro antipolvere:

Levate il filtro purificante dall'alloggiamento filtri e conservatelo.

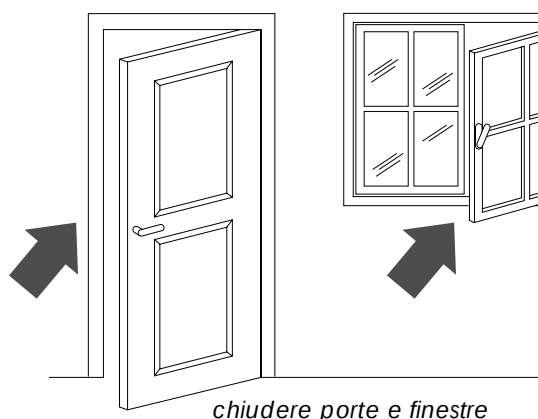


Consigli

CONSIGLI

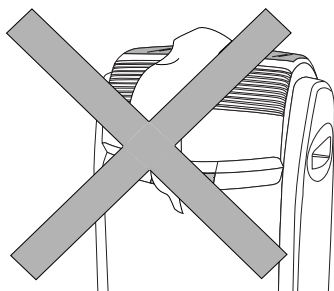
Ci sono alcune avvertenze da seguire per ottenere il massimo rendimento dal climatizzatore:

- chiudete i serramenti dell'ambiente da climatizzare. Unica eccezione nel caso di installazione attraverso un foro nella parete.

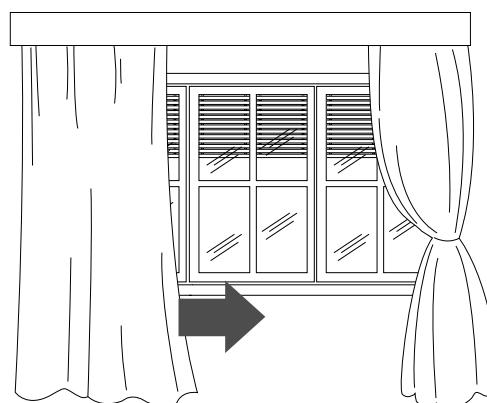


In tal caso è consigliabile lasciare uno spiraglio attraverso una porta o finestra, così da garantire il giusto cambio d'aria.

- Proteggete la stanza dalle esposizioni dirette del sole, tirando le tende e/o abbassando parzialmente le persiane in modo da avere un funzionamento estremamente economico;
- Non appoggiate oggetti sul climatizzatore;
- Non ostacolate l'aspirazione **8** e la mandata d'aria **2**;
- Assicuratevi che nell'ambiente non vi siano sorgenti di calore.



- Non utilizzate l'apparecchio in ambienti ad alto tasso di umidità (es. lavanderie).
- Non utilizzate l'apparecchio in ambiente esterno.



- Controllate che il climatizzatore sia posizionato su un pavimento "in piano". Inserite eventualmente i 2 fermaruote **17** sotto le ruote anteriori.

Manutenzione

Prima di ogni operazione di pulizia o di manutenzione, spegnete l'apparecchio e staccate sempre la spina dalla presa di corrente.

PULIZIA DEL MOBILE ESTERNO

Vi suggeriamo di pulire l'apparecchio con un panno che sia soltanto inumidito ed asciugare con un panno asciutto. Per motivi di sicurezza non lavate il climatizzatore con acqua.

Precauzioni

Mai usare benzina, alcool o solventi per la pulizia. Mai spruzzare liquido insetticida o simili.

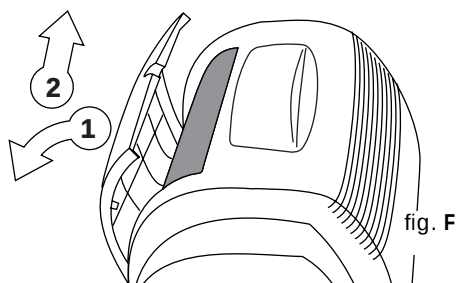
PULIZIA DEI FILTRI

Per mantenere inalterata l'efficienza del vostro climatizzatore pulite il filtro antipolvere, che si trova in corrispondenza della griglia di aspirazione, ogni due settimane.

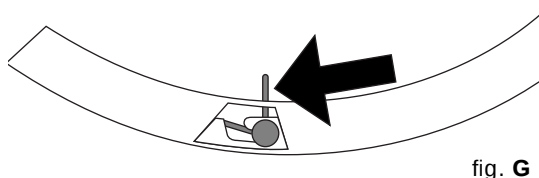
Il filtro per la purificazione dell'aria.

Per la pulizia del filtro sarà quindi necessario:

1. Rimuovere la griglia di aspirazione **8**, (vedi fig. F)



2. Rimuovere il portafiltro sede del filtro sganciandolo dalla griglia esterna. Per sganciarlo spingere le alette poste al lato del portafiltro (vedi fig. G).



Per togliere la polvere depositata sul filtro usare un aspirapolvere. Se è molto sporco immergetelo in acqua tiepida risciacquando più volte. La temperatura dell'acqua va mantenuta sotto i 40° C.

Dopo averlo lavato, lasciate asciugare il filtro prima di reinserirlo.

PULIZIA DELLA BACINELLA

E' bene pulire la bacinella **5** almeno una volta al mese nel seguente modo:

- Spegnerne l'apparecchio e staccare la spina.
- Aprire il pannello anteriore **4** ed estrarre la tanica **6**.
- Togliere il tappo dal tubo di drenaggio **11** che si trova dietro il condizionatore e vuotare l'acqua in un recipiente.
- A drenaggio avvenuto rimettere il tappo.
- Togliere lo sporco strofinando con un panno dove viene appoggiata la tanica.

VERIFICHE DI INIZIO STAGIONE

Verificate che il cavo di alimentazione e la presa siano perfettamente integri e assicuratevi che l'impianto di messa a terra sia efficiente. Osservate scrupolosamente le norme di installazione.

OPERAZIONI CONSIGLIATE DI FINE STAGIONE

- 1) Effettuare la decalcificazione (vedi pag. 18).
- 2) Far uscire l'acqua della bacinella di raccolta.
- 3) Far funzionare l'apparecchio in solo ventilazione per circa mezz'ora per asciugare internamente il condizionatore.
- 4) Spegnerne l'apparecchio e staccare la spina.
- 5) Togliere il tubo di scarico **14**.
- 6) Pulire il filtro e farlo asciugare bene prima di reintrodurlo.

Decalcificazione

Quando il deposito di calcare diventa eccessivo (in media dopo 400 ore di funzionamento) e comunque una volta ogni stagione è indispensabile provvedere alla decalcificazione come sotto descritto.

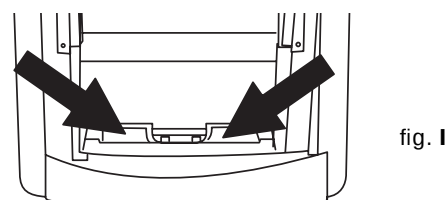
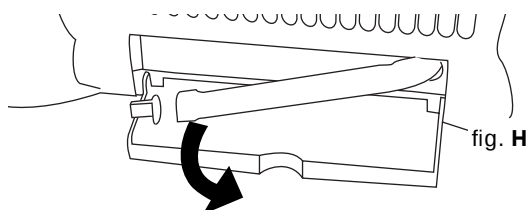
Per decalcificare l'apparecchio è necessario:

- 1/4 di litro di liquido decalcificante **18**
- 3/4 di acqua pulita

Procedere come segue:

- 1) Estrarre la tanica **6** dall'apparecchio e scaricare l'acqua rimasta nella bacinella di raccolta **5**, tramite tubo di drenaggio **11** (fig. H).
- 2) Chiudere il tubo di drenaggio **11**. Versare 1/4 di l. di liquido decalcificante e 1 l. di acqua pulita nella bacinella di raccolta **5** che si trova al di sotto della tanica (fig. I), sul fondo dell'apparecchio.
- 3) Far funzionare il condizionatore per circa mezz'ora (in modalità condizionamento).
- 4) Scaricare poi tutto il liquido rimasto nella bacinella e risciacquare abbondantemente. Durante il risciacquo il tubo di drenaggio deve essere aperto e l'apparecchio in funzione.
- 5) Staccare la spina dalla presa di corrente e pulire a fondo la bacinella con un panno pulito.
- 6) Dopo la pulizia della bacinella, il climatizzatore può funzionare normalmente.

SE ALL'ATTO DELLA RIUTILIZZAZIONE DEL CON-



DIZIONATORE, DOPO IL LAVAGGIO SOPRADESCRITTO, SI NOTA LA PRESENZA DI TRACCE DI SCHIUMA NELL'ACQUA, CIÒ È DA RITENERSI NORMALE. SE LA SCHIUMA È INVECE ABBONDANTE, RISCIAQUARE ULTERIORMENTE IL CONDIZIONATORE.

SE NECESSARIO, RICHIEDETE ADDIZIONALI QUANTITÀ DI LIQUIDO DECALCIFICANTE AL PIÙ VICINO CENTRO ASSISTENZA DE'LONGHI.

ATTENZIONE:

L'uso di prodotti diversi da quelli De'Longhi potrebbe provocare danni ai componenti interni e far così interrompere i termini della garanzia.

Se qualcosa non funziona...

PROBLEMI	CAUSE	RIMEDI
Il climatizzatore non funziona	• manca la corrente • la spina non è inserita • il ventilatore è bloccato • é intervenuto il dispositivo di sicurezza del pressostato 7	• ripristinare la corrente • inserire la spina • chiamare il Centro Assistenza • ripristinare l'apparecchio premendo il tasto 7. Se il problema persiste contattare il Centro Assistenza.
Il climatizzatore funziona solo per poco tempo	• il tubo di scarico forma una strozzatura • il tubo di scarico è ostruito • il tubo di scarico presenta delle pieghe	• posizionare correttamente il tubo di scarico • vedere se vi sono degli ostacoli che impediscono lo scarico dell'aria all'esterno • eliminare le pieghe
Il climatizzatore funziona ma non rinfresca la stanza	• finestre aperte • nella stanza sta funzionando qualche fonte di calore (bruciatore, lampada etc.) oppure vi sono molte persone • termostato regolato troppo alto • filtri aria intasati • il climatizzatore ha una potenzialità non adeguata alle condizioni o alle dimensioni dell'ambiente	• chiudere le finestre • eliminare la fonte di calore • abbassare il termostato (telecomando) • pulire/sostituire i filtri
L'indicazione del telecomando è debole o inesistente	• batterie scariche • probabile inserimento invertito delle batterie	• cambiare le batterie • verificare i poli delle batterie (+) e (-)
Odore particolare nella stanza	• filtri dell'aria intasati	• pulire i filtri o sostituirli
Il climatizzatore non funziona per circa 3 minuti dal riavvio	• interviene il dispositivo di sicurezza della macchina	• attendere che siano trascorsi 3 min.

Garanzia/Caratteristiche tecniche

ASSISTENZA TECNICA

Conservate l'elenco dei Centri Assistenza Tecnica ed individuate il Centro più vicino a voi.

CONDIZIONI LIMITE DI FUNZIONAMENTO

Temperatura nella stanza	21 ÷ 35°C
--------------------------	-----------

CARATTERISTICHE TECNICHE

Tensione di alimentazione vedere targa caratteristiche

Potenza max. assorbita in condizionamento “

Potenza frigorifera “

Fluido refrigerante* “

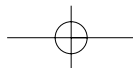
Numero di velocità ventilatore 3 + silent

Portata aria max. 370 m³/h

Dimensioni unità interna:

- larghezza 580 mm
- altezza 785 mm
- profondità 435 mm

* R290 è un refrigerante che rispetta le normative CEE sull'ecologia.



De Longhi S.p.A.
Via L. Seitz, 47
31100 Treviso Italia
tel. +39/04224131
fax +39/0422413647
www.delonghi.it

